

# سوهره وهردی شیخی ئیشراق، شیخی شههید

هۆشهنگ شیخ محهمد

## پیشهکی

ئه دۆنيس له گوتاریکیدا به ناوی (روحانية الخيال القوطي) دهلی: «وهک فرۆید دهلی، ناتوانین بیرۆکهی خودا بکوژین، بهلام دهکری تیگه و جزری ته ماشاکردنی بگوین» که سۆفی و زۆریک له شاعیران و بیرمهندان و فهیله سووفهکانی کۆمه لگه ی ئیسلامی وایان کردوو. دوا ی ئه وهی دیتنی وه حدانییه تی به هوودی و مه سیحی به شیوهیه کی گشتی دوا ی ماوهی چاخهکانی ناوین گۆرا، ئه م گۆرانکارییه، له دیتنی ئیسلامیدا رهت کرایه وه و تا ئیستاش رهتی دهکاته وه، سۆفی و شاعیران و فهیله سووفهکان به گشتی به کفر و له ری لادهر و بی باوه ری تا وانبار دهکات.

بهلام ئایا سۆفییهکان خو بان چی دهلین؟ دیسان ئه دۆنيس له زاری سۆفییهکانه وه و له پیش هه مووشبانه وه (جهلاله دینی رۆمی) دهلی: «ئه وان له سرووشی ئیسلامیه وه هزرهکانیان هه لده برن، بهلام به تیگه یشتنیکی دیکه، که ده بیته هۆی دامه زانندی دیتنیکی، که ئیسلام تییدا جودایه له دیتنی سه له فی ئوسوولی».

به م شیوهیه له سۆفی و شاعیر و فهیله سووفهکانه وه کرا بگوتریت که ئیسلام ته نیا به ناو یه ک شته، ئه م ناوه زۆر جزری ئیسلامی دروست کرد، ئیسلام له فۆرمه

سونیه که ی، ئیسلام له فۆرمه شیعییه که ی و ئیسلام له فۆرمه سۆفی و شیعییه که ی.

\* \* \*

سوهره وهردی وهک سۆفی و فهیله سووفی فه لسه فه ی ئیشراق، که خۆی دامه زینه ره تی، به کیکه له و سۆفی و شاعیرانه ی به شیوهیه کی دیکه ته ماشای دین و ئیسلام و هزر و خودا و پروناکی و هه بوونی کردوو، که سیکه که له دواجاردا ده بیته قوریانی بیری ئازاد و دهنگی نه ترسای خۆی، له سه رده مییدا که هزری ئیسلامی له زۆر لاوه تووشی مملانیی ئه و فۆرمانه بوو بو خوا و ئیسلام و هزر و ئازادی.

\* \* \*

دین و دهسه لات که به رده وام له ئیسلامدا پیوه ندیه کی به هیز و به تین له نیتوانیاندا هه بووه، له گه ل مملانیی دهسه لات و هزری باو و ئه و که سانه ی ویستوویانه ئازادانه برواننه خودا و دین و هزر و فه لسه فه و ژیان و هه بوون، پیوه ندیه کی خویناوی و ئاگراوی هه بووه، خویناوی له کوشتنی شاعیر و سۆفی و فهیله سووفهکاندا، ئاگراویش له سووتانی کتیب و کتیبخانه و نووسراوی ئه و شاعیر و سۆفی و فهیله سووفانه.

\* \* \*

کوشتنی ههلاج و کوشتنی سوهره وهردی دوو پرووداون

له دنیای هزری ئیسلام و فۆرمه سۆفیگه ربیبه که ی، که زۆر له نووسهران و پرووناکبیران پیتیان وایه دوو کوشتنی بی و پینه و سه ره پرن له تاوان و کوشتنه کانی دهسه لاتنه ئیسلامییه کاندای، که یه که میان له سه ره دهستی خه لیفه ی عه باسی (موقتهدهر بیللا) له سالی (۹۲۲ زاینی)، دووه میشیان له سه ره دهستی سه لاهه دینی ئه یووبی له سالی (۱۱۹۱ زاینی) ئه نجام دراوه. به ناوی کفر و زنده قه و هه لگه رانه وه له ئیسلام و خراپ کردنی بیی گه نجان و خه لکی موسلمان و دهرچوون له ریساکانی تاین.

\* \* \*

دیسان وهک ئه دۆنیس ده لئ: (ئه مه شوړشیتیک بوو له ناو ئیسلامدا له هه مان کاتیشدا شوړشیتیک مه عرفی بوو که له ئه رسۆدۆکسییه تی ئیسلامیدا جیگه یان نه ده بووه و به شیوه یه کی توندیش ږهت ده کرایه وه)، دیاره مه عرفه ی سۆفی و شاعیر و فه یله سووفه کان به ته نیا مه ترسی نه بوو له سه ره خودی (خودا)، به لکو مه ترسییه که ی بو خودی ئیسلام و تاین و ئه و دهسه لاتانه بوو که (هه قیقه ت) یان پاوان کردبوو، هه قیقه تیک که له نمایشی خویدا، بناغه که ی بی دنگ کردن و نه بوونی هه قیقه تی دیکه بوو، بی دنگ کردنی ئه وی دی بوو.

\* \* \*

قسه کردن له باره ی خوداوه، تاین و پیروزی، له فۆرمه سۆفیگه ربیبه که یدا، بناغه یه که بوو بو جیا کردنه وه ی ئه م ناوانه له یه کدی، (خودا، تاین و پیروزی) وهک چۆن بناغه یه کیش بوو بو جوړه ته فسیرتیک دیکه بوو پیوه ندی له نیتوان مرۆف و خوا، تاین و پیروزیدا. که ئه م ږاقه نوپیانه ش پیوستیان به پرسیار کردن هه بوو، که سه ره له نوئ له و پیوه ندییانه بکوئیته وه، بو ده ست نیشان کردنی ئه م پیوه ندییانه ش، نازادی ئه و پرسیاره گه وره یه بوو که له تاین ده کرا «ئه گه ر تاین سه ره تا نازادیان نه داتئ ئه ی چی؟» ئه وه بوو سۆفییه کان به روحی نازادیانه وه توانیان زۆر جوړه پرسیار بخوئقیتن و وا بکه ن که زۆرانیکیش بپرسن «ئه مانه و امان لی ناکه ن که جاریکه دیکه پرسیار له دووباره خوئندنه وه ی جه وه هری شه ربعت بکه ین؟»

### سوه ره وه ردی، ژبان و رۆشنبیری

شه هابه دین یه حیا کوری حه به ش کوری ئه میره ک سوه ره وه ردی، ناسراو به شیخی ئیشراق، شیخی شه هید و زۆر نازناوی تر، به گویره ی سه رچاوه جوړا جوړه فارسی و عه ره بییه کان، له سالی (۵۴۶ ی کۆچی به رانه ر ۱۱۵۳ ی زاینی، یان له سالی (۵۴۹ ی کۆچی به رانه ر به ۱۱۵۵ ی زاینی)، له گوندی (سوه ره وه ردی) سه ره به شاری زه نجان له ئیران له دایک بووه.

به گویره ی میژوو، شاری زه نجان له سه ره دهستی (ئه رده شیری بابه کان) دروست کراوه، له و سه رده مه دا پیتی گوتراوه (شه هین) که له ناوی (شاه) وه وه رگیراوه. دوا ی چه ندین سه ده له سه رده می ساسانییه کاندای بووه به (زه ندیگان)، به واته ی زنده گانی، به واته ی ئه هلی کتیبی زنده که به ناو بانگترین کتیبی تاینی زه رده شتی بووه، دواتریش له سه رده می ئیسلامیدا بووه به (زه نگان) دواتریش به (زه نجان). له سه ده ی چواره م و پینجه می کۆچیدا چونکه شوئینتیک باش بووه بو کشتوکال و چاندن و به خیسو کردنی ناژهل. زۆر هوژی تورک نه ژاد هاتوونه ته ئه و شاره و له وی و له ده وره ی نیشته جی بوونه، به تایبه تیش له ده شتی، یان چیمه نی سوئتانیه.

دواتریش کاتیک هیرشه مه گوله کان دیتته سه ره ناوچه که، شاری زه نجان و ده وره ی زۆر زیانیان پی ده گات، به لام دواتر ئیلخانیه مه گولیه کان بایه ختیک زۆر به زه نجان ده دن، به تایبه تی (سوئتان محه مه د خودا به نده) دوا ی ئه وه ی بووه ته (شیعه) بایه ختیک زۆری به و شاره داوه.

شاری (خودا به نده) که ده که ویتته باشووری رۆژ هه لاتی زه نجان، هه ردوو شاری (سوه ره وه ردی) و (سه جاس) ی لی بووه ته وه. که شه هابه دین سوه ره وه ردی له وی ده رکه وتووه.

شاری زه نجان له چاخه کانی دواتر شوئینی زۆر پرووداوی کۆمه لایه تی و سیاسی و مه زه به بی بووه، وهک شوړشی (عه لی محه مه د باب)، تیکۆشانی ملوکه کانی ته وایفی و خه باتی مه شروئیه ت و تیکۆشانی نیوان ده ره به گ و ده مۆکراته کان و تاد..

گوندی سوه ره وه ردی گه لی زانای ناوداری پیشکه ش به جیهانی ئیسلامی کردووه.

سوه ره وه ردی، سه ره تا له گونده که ی (سوه ره وه ردی) بوو که گوندیک بوو له نزیکه زه نجان و له کۆنه وه خه لکی

ئەو گونە چاندنیان دەکرد و مۆرقی زانای تیدا  
 ھەلکەوتبوون و پێوەندییەکی توندیان بە زانستەو  
 ھەبوو، ھەرچەندە کاری سەرھەکیان چاندن بوو، بەلام بۆ  
 خۆتندن و فێربوون مندالەکانیان پەوانەیی خۆتندنگە  
 دەکردن، سۆھرەوھەردیش ھەر لە گونە کە دەستی بە  
 خۆتندن کردوو و ھەر لەویش فێرە خۆتندنەو و نووسین  
 بوو، قوتابییەکی زبیرەک بوو و مامۆستاکی پتی  
 دەلیت کە تۆ توانایی زۆرت ھەییە بۆ فێربوون و ھەیفە کە  
 ئەو توانایی تەنیا لە سنووری ئەو گونەدا بیتیستەو،  
 بۆیە بە باوکی شەھابەدین دەلیت کورە کەت بنیرە  
 (مەرغە) تا لەوێ بخۆتیت، چونکە من پیتیستی دەکەم  
 ئەو کورەت بیتیستە زانایەکی گەورە، باوکی شەھابەدینیش  
 بەقسە مامۆستاکی دەکات و دەپیتیستە (مەرغە). کە  
 مەرغەش لەوکاتدا، شاریکی گەورە تیران بوو.

لە مەرغەدا سۆھرەوھەردی لەگەڵ (مەجدەدین جیلی)  
 خۆتندنی سەرەتایی تەواو دەکات. دوا ئەو دەچیتە  
 ئیسفەھان، لەوکاتدا ئیسفەھان بئەگەر گەورە  
 زانستی بوو لە تیراندا. سۆھرەوھەردی لە سەر دەستی  
 مامۆستای بەناویانگ (زەھیرەدین قاری) تەواوی  
 زانستەکانی ئەو سەر دەستە فێر دەبیت.

لە تەمەنی شازدە سالییدا، لە مامۆستاکی خۆی بێ  
 نیاز دەبیت، چونکە شتیکی نامیتیستی لیبی فێر بیتیست،  
 سۆھرەوھەردی توانایییەکی زۆری ھەبوو بۆ فێربوون،  
 تەنانەت زیاتر لە ئیبن سینا کە ھەک سەرچاوەکان  
 دەگێرەووە کە ئیبن سینا لە تەمەنی (۱۸) سالییدا  
 تەواوی زانستەکان فێر بوو، بەلام شتی شەھاب لە  
 تەمەنی (۱۶) سالییدا توانی تەواوی زانستەکان لای  
 مامۆستاکی تەواو بکات.

دوا تەواوکردنی خۆتندنی، لەسەر عرفان  
 رادەووستیت و لەسەر ھەر گەرانەکانیدا لەگەڵ جەماعەتی  
 سۆفییەکاندا دانوستاندن دەست پێدەکات، ھەر ھەبە  
 تیکۆشانی دەروونی مژوول دەبیت.

ھەر لەو تەمەندا واتە (۱۶) سالییدا، لەکاتی خۆتندن  
 و لیکۆلینەویدا لە ئیسفەھان، تپدەگات کە ھەموو  
 شتەکانی جیھان لە رووناکی پەیدا بوونە و رووناکی  
 دەبەخشەن بە کدی، رووناکی بەخشینیست (ئیشراقە) و  
 لەوێ سەرھەتای فەلسەفە کە خۆی دەست پێ دەکات.

جی سەرئەجھە کە یەکیک لە دژبەرە گەورەکانی

فەلسەفەیی مەشائی (فەخرەدینی رازی) لەوکاتدا لە  
 ئیسفەھان لەگەڵ سۆھرەوھەردی خۆتندوو، ھەرچەندە  
 ناوبراوە لەگەڵ سۆھرەوھەردی لەلایەنی زانستیدا  
 دژایەتیییەکی گەورە ھەبوو، بەلام لە دۆستایەتیدا  
 برادەراییەتیییەکی سەیران ھەبوو، لە دوا کوشتنی  
 (سۆھرەوھەردی) بە چەند سالییک، کۆبییەک لە کتیبە کە  
 سۆھرەوھەردی بەناوی (تەلوپحات) دەدەنە (فەخرەدینی  
 رازی) ئەویش کتیبە کە ماچ دەکات و فرمیستک  
 لەچاوەکانی دەژژین.

سۆھرەوھەردی ھەر زوو دەستی بەخۆتندن کردبوو و  
 زووش پری مەعریفە بوو، ھەر ھەبە زووش دەستی بە  
 نووسین کرد، بۆیە نووسەرێکی ھەک دکتۆر یوسف زیدان  
 دەلیت: «بۆیە سەیر نییە کە زووش کۆتایی ھات».

سۆھرەوھەردی دوا تەواوکردنی خۆتندنی فەرمی، لەناو  
 تیراندا دەست بە گەران و سەفەر دەکات، لەگەڵ زۆر لە  
 شتیخەکانی سۆفیگەریدا دادەنیشیت و گفتوگۆ دەکات، و  
 زۆر سەرنجی رادەکیشن. لە راستیدا لەو ماوەدا  
 سۆھرەوھەردی رێگەیی سۆفیگەری ھەلەدەپیتیست و سالانی  
 تەمەنی لەو رێیەدا دەگوزەریتیست. گەرانەکانی وردە وردە  
 فراوانتر و دوورتر دەبن، دواتر روو لە ئەنادۆل دەکات و  
 دەگاتە شام.

لەو سەفەردا لە شام پیتیستەکانی گەرم و گەورە  
 لیکرا و زۆر کەس بە ھزرەکانی داخار بوون. لە یەکیک  
 لە سەفەرەکانیدا کە لە دیمەشقەو چوو ھەلەب، لەوێ  
 گەیشتە دیداری مەلیک (زاهر) کوری سەلاھەدینی  
 ئەبووبی. مەلیک زاهر کە ھەزرتی گەورە بۆ سۆفیست و  
 زانایانی سۆفیگەری ھەبوو، کەوتە بن کاریگەری زانای  
 گەنج و داوای لیکرد لە ھەلەب لەلای ئەو بیتیستەو.

سۆھرەوھەردی کە خۆشەووستییەکی زۆری بۆ ناوچە کە  
 واتە ھەلەب و دەورووبەری ھەبوو، بە گەرمییەو  
 پیتیستە کە مەلیک زاهر قەبوول کرد و لەلای ئەو  
 مایەو.

سۆھرەوھەردی وتە و بیر و باوەرەکانی بێ پەردە و بێ  
 ترس دەخستە روو. بە شتیستەکانی زۆر ھۆشەندانە و  
 زبیرەکانە دەیتوانی لەگەڵ ھەر کەسیک قسە بکات و  
 لەگفتوگۆکاندا بەسەرباندا زال بیت. بەھۆی شارەزابوونی  
 لە فەلسەفە و سۆفیگەریدا، گەلیتک دۆژمنی لەنیو  
 ریزەکانی زانایانی ئایینییدا بۆ پەیدا بوون. بەتایبەتیش

ئەگەر بزائین که له حەلب کتیبە بەناوبانگەکی (حیکمەتی ئیشراق)ی تەواو کرد، پیش تەواو کردنی کتیبە، هەندیک لە بەشەکانی (حیکمەتی ئیشراق)ی لەناو زاناکانی حەلبدا بلاوکردهوه و لە هەموو هەلیکدا دەبویست سوود وەرگیریت و بیری فەلسەفیانی خۆی لەناو زاناکانی حەلبدا بلاو بکاتەوه، بەلام زاناکانی شام و حەلب، هەم وەک کەسیکی بیگانه تەماشایان دەکرد و هەمیش وەک (شیعە)یەک دەیاناسی.

ناکوکییەکانی هزری سوهره وەردی و زاناکانی شام و حەلب گەبشتە رادەیهک که ئەو وەک هەلگەر اوهیهک (مورتەدیک) لە ئیسلام دانین و داوا لە مەلیک زاهر بکەن بیکوژیت، بەلام مەلیک زاهر داواکارییەکی ئەوانی رەت کردەوه، چونکە مروتیکی زانا و ئەدەبدۆست بوو، بە زاناکانی شام و حەلبی گوت: (کە سوهره وەردی، هەندیک بۆچوونی خۆی سەبارەت بە «حیکمەت» نیشان داوه، نەگوتوووە که من پیتەمبەرم، یان ئینکاری ئیسلام بکات، من چۆن بیکوژم؟)

بۆیە ئەوانیش شکایەتەکی خۆیان گەیانده سەلاحەدینی ئەبووبی، که ئەو کاتەش سەلاحەدین شای سوریا و میسر بوو، سەلاحەدینی ئەبووبی که تازه سوریا لەدەست خاچپەرستەکان دەرھیتابوو، بۆ پاراستنی ئیعتباری خۆی زۆر پیتووستی بە پشتگیری زانیانی ئایینی بوو، بۆیە گوتی بۆ داواکارییەکی ئەوان شل کرد. بۆیە جەختی کردە سەر کورەکی (مەلیک زاهر) و ناچاری کرد که سوهره وەردی لە سالی (۵۸۷ی کۆچی بەرانبەر بە ۱۹۱ی زایینی) بخاتە زیندانەوه.

### شیخی ئیشراق لە زندان لە ئەمەنی ۳۶، یان ۲۸ سالیدا گیانی لەدەست دەدات

تا ئیستاش شیوازی مردنی بە تەواوی دیار نییە، بەلام چەند گێرانی هەیهک سەبارەت بە کوژرانی هەیه، لەوانە: لەسەر داوای خۆی مەلیک زاهیر دەرخاتە زیندانی و داوا دەکات خواردن و ئاوی نەدەن تا دەمریت، چونکە سوهره وەردی بەوه ناسراو بوو که توانایی هەبوو بۆ ماوهیهکی زۆر خواردن نەخوات، وەک ئاشکراشە برسیبوون یەکیکە لە رەفتارەکانی سۆفیەکان. گێرانی هەیهکی دیکە ئەوهیه که لەسەر قەلاي حەلبەوه فری دراییتە خوارەوه، بەلام وەک دیارە

زیاترینی گێرانی هەیهکان لەگەڵ ئەو دەدان که شیخی ئیشراق لە ئەنجامی برسیبوونەوه مردوو، بەتایبەتیش ئەگەر بزائین که سوهره وەردی، لە ژانییدا وەک کەسیکی روت و رەجال و بی بایەخدان بە خواردن و جلوهرگ ژباوه و گرنگی بەم شتانه نەداوه، توانایی هەبوو ماوهیهکی زۆر بی خواردن بژیت. وەک دکتۆر یوسف زیدان دەلێت: (سوهره وەردی سۆفیەک بوو سەودای لەگەڵ پاشا و سۆلتانەکان نەبوو و بایەخی بە جلوهرگەکانی نەدەدا، هەر کەسیک لەسەر شیواز و جلوهرگەکانی رووبەرپووی بیایەوه ئەوه شیخ دەگوت: «من بۆ ئەوه نازیم تا جل بشۆم، کاری لەوه گرنگترم هەیه پیتەوه مژوول بم»)

سوهره وەردی بەتایبەتی که لە حەلب لای مەلیک زاهر جیگیر دەبیت، ئەو سەردەمه، سەردەمی رووبەرپوونەوهی سەربازی ئیسلامەکان بوو لەگەڵ خاچپەرستەکان لە لایەک، هەر وەها هیترشەکانی مەگولییەکانیش که لە رۆژەلاتەوه دەهاتن و مەترسییان زیاتر دەبوو. لە لایەکی دیکەشەوه هزری ئیسلامی لە تەماس و تیکەلبوونیکێ راستەوخۆ بوو لەگەڵ فەلسەفه و کاریگەراییەکانی یونانی و فارسی و هندی.

کاتیکی سوهره وەردی لە حەلب جیگیر بوو، لە مزگوتی (ئەلخەلویە) نیشتهجی بوو، لەوکاتەدا حەلب بئەگەر گەرنگی هزری ئایینی بوو، سوهره وەردی توانی سەرنجی زانا ئاینییەکان بۆ لای خۆی راکیشیت، بەتایبەتی که گەنجیک بوو پێچەک بوو بە فەلسەفه ی ئیدیالیانی ئەفلاتون و ئیستدلالی ئەقلی ئەرستۆ و دانایی جاماسپ و فرشادشیر و بزورگمیتەر و زەرەدشت و ئەوانی پیش ئەوان و لەگەڵ شارەزاییەکی زۆر گەوره و پەرسەن لە هزری ئیسلامیدا، بە تاییەتی لە هزری زونونی میسری و سوھیل کوری عەبدوڵلاھی تەسەتوری و باهزیدی بوستامی و مەنسوری حەلاج و ئەبو سەعیدی ئەبو ئەلخیر، بۆیە زۆر نازناویان بە بەردا کردبوو وەک (مۆید بالملکوت، سەیدی زەمەن) هەر بۆیەشە لە ئەنجامی ئەو زبەرەکییە خۆیهوه مەلیک زاهیری کوری سەلاحەدین زۆری لەخۆی نزیک کردەوه. که ئەمەش داویی بوو هۆکاری ئەوهی پیاوه ئاینییەکانی ئەوسای حەلب رقیان لی بییتەوه و زوو سەری بخۆن، وەک هەندیک سەرچاوه دەلێن پیش ئەوهی تەمەنی بگاتە ۳۶، یان ۳۸ سالی. چیرۆکی، یان هۆکارەکانی کوشتنی سوهره وەردی بۆ ئەو

بیرانه‌ی ده‌گه‌ریتته‌وه که ئەو لەسەر زانا و دانا نوورانییه‌کان هه‌ببوو، چونکه سوهره‌وه‌ردی برۆای و ابوو که دوو جوۆری دانای نوورانی هه‌ن، یه‌که‌میان دانایه‌ک که له لیکۆلینه‌وه‌دا قوول بووه‌ته‌وه، دوو‌ه‌میشیان دانایه‌ک که به (تاله) (خواگه‌ری) دا شوۆرپوه‌ته‌وه.

ئەو خوۆی به درێژکراوه‌ی زنجیره‌ی ئەو دانایانه‌وه‌دا دانه‌نا که له‌مێژوودا هه‌ردوو مێتۆدی لیکۆلینه‌وه و (تاله‌یان) خواگه‌رییان گرتبووه به‌ر وه‌ک ئەفلاتوون. ئەو پێشی و ابوو که ئەم دانایانه له چینی دانا به‌رزتره‌کانن، هه‌روه‌ها له هه‌مان کاتیشدا پیتی و ابوو که پێغه‌مبه‌ری ئیسلام که به‌ناو لیکۆلینه‌وه‌دا شوۆرپوه‌ته‌وه و له‌خواگه‌ریدا قوول بووه‌ته‌وه، چونکه په‌یامبه‌ر و پێغه‌مبه‌ر بووه (رسول و نبی)، بۆیه که دانا و زانا نایینییه‌کانی هه‌لبه‌ب سه‌باره‌ت به پێغه‌مبه‌ر پرسبیری لێ ده‌که‌ن، سوهره‌وه‌ردی بێ ده‌نگ ده‌بیت، به‌لام زاناکان بێ ده‌نگ نابن و پرسبیریکی بۆ دروست ده‌که‌ن، که ئەم جوۆره پرسبیارکردنه له مه‌نتیقدا به‌شبوو (شه‌رمه‌زارکردن - الأحرار) (\* ناسراوه. به‌و مانایه‌ی پرسبیریکی ئاوا بکه‌یت که وه‌لامه‌که‌ی هه‌رچییه‌ک بیت کوشنده بیت، پرسبیاره‌که‌ش ئەمه‌بوو: (ئایا خودا ده‌توانیت له‌دوای مه‌حه‌مه‌د، پێغه‌مبه‌ریکی دیکه‌ بنیتریت؟!)

لێره‌دا ئەگه‌ر سوهره‌وه‌ردی به‌وه وه‌لامی دابایه‌وه که به‌لێ خودا ده‌توانیت، ئەوه مه‌ترسیدار بوو، چونکه مه‌حه‌مه‌د دوا پێغه‌مبه‌ری نێردراوی خوایه، ئەگه‌ریش بلێ نه‌خیر، ئەوه به‌م وه‌لامی سنوور بۆ هیتز و ده‌سه‌لاتی خوا داده‌نیت، به‌لام سوهره‌وه‌ردی به‌م شتیه‌یه وه‌لام ده‌داته‌وه: (سنوور بۆ هیتزی خودا نییه).

به‌م شتیه‌یه له‌سه‌ر ئەو وه‌لامی حوکمی کوشتنی ده‌دریت.

لێره‌دا هه‌ندیک سهرچاوه‌ ئاماژه به‌وه ده‌ده‌ن که زاهیری کوری سه‌لاحه‌دین رازی نییه به‌ کوشتنی سوهره‌وه‌ردی، به‌لام زانا نایینییه‌کان سه‌لاحه‌دین له‌م مه‌سه‌له‌یه ئاگادار ده‌که‌نه‌وه و ئەویش به‌ زۆر له‌سه‌ر کوره‌که‌ی ده‌سه‌پیتێ که سوهره‌وه‌ردی بکوژیت، لێره‌دا هه‌ندیک سهرچاوه‌ باس له‌وه ده‌که‌ن که گوايه کۆمه‌لێک هۆکار له‌ پشت ئەو بریاره‌ی سه‌لاحه‌دینه‌وه هه‌بووه که پێوه‌ندییان به‌و کاته‌وه هه‌بووه، که سه‌لاحه‌دین له‌شه‌ردا بووه و له‌ناو ره‌وشیکی خراپی سه‌ربازی و جه‌نگدا بووه، بۆیه ئەو بریاره‌ی داوه،

ئەگه‌ر نا سه‌لاحه‌دین که‌سێکی ميه‌ره‌بان و دلۆقان بووه، به‌لام سه‌رچاوه‌ی دیکه هه‌ن به‌ پێچه‌وانه‌وه ده‌لێن نه‌خیر سه‌لاحه‌دینی ئەبووی زۆر رقی له‌ فه‌یله‌سووف و ته‌نانه‌ت کتیب و کتیب‌خانه‌کانیش بووه‌ته‌وه و به‌لگه‌شیان کوشتنی سوهره‌وه‌ردی و فه‌یله‌سووف و زانای دیکه‌یه به‌ بریاری ئەو سووتاندنی کتیب و کتیب‌خانه‌کانیش به‌ به‌لگه‌یه‌کی دیکه ده‌هیننه‌وه، هه‌ندیک نووسین سه‌لاحه‌دین به‌ فه‌یله‌سووف کوژ و کتیب سووتینه‌ر ناو ده‌به‌ن، هه‌روه‌ها ده‌شلێن له‌و کاته‌دا سه‌لاحه‌دین، ره‌وشی سه‌ربازی خراب نه‌بووه و له‌شه‌ره‌کان ببووه‌وه، بۆیه راست نییه که خرابیوونی ره‌وشی سه‌ربازی بکریته به‌هانه بۆ کوشتنی سوهره‌وه‌ردی.

سه‌باره‌ت به‌ کوشتنه‌که‌ی، نووسه‌ریکی وه‌ک (قاسم مه‌مه‌د عه‌باس) که ئەم زاته هه‌موو نووسراوه‌کانی (مه‌نسوری حه‌لاجی) کوژدوووه‌ته‌وه و تووماری کردوون، ده‌لێت: «ئەو ره‌وته‌ی بووه هۆکاری کاره‌ساتی حه‌لاج دواي زنجیره‌یه‌ک دادگایی کردن، زۆر له‌و ره‌وته ده‌چیت که بووه هۆی کوشتنی سوهره‌وه‌ردی» جگه له‌مه‌ش قاسم مه‌مه‌د عه‌باس له‌ باره‌ی مردنی سوهره‌وه‌ردیه‌وه ده‌لێت: (مردنیکی که‌م وینه و ریزه‌یه‌ر بوو. وه‌ک مه‌رگی حه‌لاج که‌مردنیکی تاک و یه‌کانه بوو، ئەنجامیکی ره‌وای سروشتی مملاتی نیوان هزری به‌کۆمه‌ل و هزری تاکێکی سه‌رووی که‌سایه‌تی نه‌بوو، که بۆ چه‌ند که‌سانێکی که‌می سوڤیه‌یه‌کان داده‌مه‌زرا، به‌ شتیه‌یه‌ک که ئەو که‌سانه‌ پێوه‌ره ئەخلاقییه‌ باوه‌کانی گه‌توگۆیان به‌سه‌ردا ناچه‌سپیت، ئەگه‌ر وه‌ک پێوه‌ریک بۆ زانینی ئەوه‌ی که ئایه مه‌ترسین له‌سه‌ر جه‌وه‌ری شه‌ریعه‌ت، یان ئەوه ده‌دۆزینه‌وه که ئەوان پرسبیریکی هه‌قیقی له‌سه‌ر دووباره‌ خویندنه‌وه‌ی جه‌وه‌ری شه‌ریعه‌ت‌مان بۆ داده‌مه‌زینن).

### له‌باره‌ی کوردبوونییه‌وه

دیاره سوهره‌وه‌ردی به‌گوتیه‌ی سه‌رچاوه‌کان هه‌م به‌ عه‌ره‌ب و هه‌م به‌ فارس و هه‌م به‌ کورد ناسراوه، که ره‌نگه تا ئیستاش ئەوه به‌ ته‌واوه‌تی بۆ هه‌مووان ساغ نه‌بووبیتته‌وه که کورده، یان فارسه، وه‌ک ئەوه‌ی ده‌یان ناو‌داری تری مێژوویی هه‌ن هه‌ر میلیه‌تییه‌ک و به‌ به‌لگه و بێ به‌لگه‌وه بۆ خوێانی ده‌به‌ن.

هەرچۆنیک بێت، یه کێک لهو سه‌رچاوانه‌ی باس له کوردبوونی (سوه‌ره‌وردی) ده‌کات، (د. ئەحمەد خه‌لیله) که له باسی «ناو‌دارانی کورد له میتژووی ئیسلامیدا» له ژماره ١٩دا، باسی شه‌ها‌به‌دینی سوه‌ره‌وردی ده‌کات، که به پشت به‌ستن به زۆر سه‌رچاوه‌وه باسیکی له‌سه‌ر نووسیه‌وه. د. ئەحمەد خه‌لیله ده‌لێت: سوه‌ره‌ورد که سه‌هروردی‌شی پێ ده‌لێن، شاریکی کوردیه‌وه و نزیک زه‌نجان له باکووری رۆژئاوای ئێران، که ناوچه‌ی میدیای کۆنه. هه‌ریه‌ک له «ئه‌سته‌خری ده‌وروبه‌ری ٦٢٦ی کۆچی» و «ئێبن حه‌وقه‌ل دوا‌ی ٣٧٧ی کۆچی» و «یاقوتی حه‌مه‌وی ده‌وروبه‌ری ٦٢٦ی کۆچی» و «ئه‌بو ئه‌لفیدا ٧٣٢ی کۆچی» وه‌ک به‌شیک له هه‌ریمی چیاکان باسیان کردوه، رۆژه‌لاتی کوردستان و رۆژئاواکانی سێ به‌شی هه‌ریمه‌کانی چیاکان پێک دێن. سوه‌ره‌وردیش ده‌که‌وێته رۆژئاوای ئه‌و ناوچه‌یه و باکووری شاره‌زور، له‌سه‌ر ته‌خووبی هه‌ریمی کوردستانی عیراق له‌گه‌ڵ ئێران.

«ئێبن حه‌وقه‌ل» له کتێبه‌که‌یدا (وێنه‌ی زه‌وی لاپه‌ره ٣١٤) سه‌باره‌ت به سه‌هرورد ده‌لێت: «له شاره‌زور ده‌چیت له‌لایه‌نی خۆشگوزه‌رانی و خۆشی شوین و به‌پیتی و به‌رفراوانی و جوانیه‌که‌ی و کورده‌کان زۆرینه‌ی ناوچه‌که‌ن».

سه‌باره‌ت به ناوی سوه‌ره‌وردیش وه‌ک «ئێبن خوله‌کان» باسی کردوه: ناوی یه‌حیا کوری حه‌به‌ش کوری ئه‌میره‌که، کونیه‌ی «ئه‌بوئه‌لفتح» ه و نازناوی‌شی شه‌ها‌به‌دینه، به‌شه‌هید و کوژراویش ناوی ده‌رکردوه، ئێبن خوله‌کان باشترین که‌سی‌ک بووه بۆ ناسینی ناوه کوردیه‌که‌کان و پێک کردنیان و مه‌فته‌نیشی له مه‌فته‌نی سوه‌ره‌وردی نزیک بووه، زیاتریش له‌وه ئێبن خوله‌کان ده‌لێت که زیادکردنی پیتی (ک) بۆ هه‌ندی‌ک ناو شتیکی با‌بووه، وه‌ک (ئه‌میر) بۆ بچوو‌ک‌کردنه‌وه پیتی (ک) ی بۆ زیاد کراوه بۆته (ئه‌میره‌ک) که ئه‌مه‌ش شتیکی زانراوه له زمانی کوردی کۆن و نوێدا، وه‌ک چۆن به مسته‌فا گوتراوه، مسته‌ک، یان به خه‌لیله، خه‌له‌ک، شیخ، شیخه‌ک و به‌م شێوه‌یه.

د. ئەحمەد له‌باسی سه‌فه‌ر و گه‌رانه‌کانی سوه‌ره‌وردیدا ده‌لێت که سوه‌ره‌وردی دوا‌ی مه‌راغه و ئیسه‌فه‌هان، چووه‌ته لای (شیخ فه‌خه‌ره‌دینی ماردینی) و

براده‌رایه‌تییه‌کی خۆشیا‌ن هه‌بووه، هه‌روه‌ها چووه‌ته دیاره‌که‌ر و پیتی خۆش بووه له‌وه‌ی بێتێته‌وه، پێوه‌ندی به میر خه‌ربووت عیما‌ده‌دین قه‌ره ئه‌سه‌لانه‌وه کردوه و کتێبی (الالواح العمادیه)‌شی دیاری ئه‌و کردوه، رۆژه‌لاتناس «ماسینیۆن» پیتی وایه که سوه‌ره‌وردی له‌لای ئه‌م میره‌وه مه‌زه‌به‌ی ئیسرائی خۆی دامه‌زراندوه. هه‌روه‌ها سه‌رچاوه‌یه‌کی دیکه‌ش که باس له سوه‌ره‌ورد و کوردبوونی سوه‌ره‌وردی ده‌کات باسیکی (سه‌ید ئیسماعیل حوسینی)‌یه به‌ناوی گوندی سوه‌ره‌ورد، شاری کۆنی سوه‌ره‌ورد و کوردبوونی شتیکی ئیسرائی. له هه‌فته‌نامه‌ی سیروان، به دووبه‌ش بلا‌وکراوه‌ته‌وه.

### له‌باره‌ی ناوی (سوه‌ره‌ورد)

وه‌ک په‌یوه‌ده‌لێت: زۆر له نووسه‌رانی کورد به‌تایبه‌تی خوالی‌خۆش‌بوو، (بابه مه‌ردۆخی روحانی) له کتێبی مه‌شاهیری کورد، په‌یقی (سوه‌ره‌ورد) ده‌گه‌رینێته‌وه بۆ (سووره به‌رد)، ناوبراو هه‌رچه‌نده زۆر به درتی‌ی راقه‌ی نه‌کردوه، که ئایا له به‌عه‌ره‌به‌ی کردنی سووره به‌رده‌یان نه‌؟ ئه‌گه‌ر ئیسه‌ ئه‌و شیمان له‌لا‌زه‌ش قبوڵ بکه‌ین، ناچارین له‌سه‌ر به‌عه‌ره‌به‌ی کردنی ناوه‌که‌ راوه‌ستین، که له‌و حاله‌ته‌دا کتێشه‌مان بۆ دروست ده‌کات، چونکه هه‌ر دوو پیتی (و) و (ب)، هه‌ردوو پیته‌کانی سه‌ره‌کی ئه‌لفبای عه‌ره‌به‌ین، واژه‌ی (سوه‌ر) له پارسی کۆندا به‌واته‌ی (سرخ- سوور) دیت، وه‌کو (سه‌رگا‌و، به‌واته‌ی گای سوور) واژه‌ی (وه‌رد) دیسان له فارسی کۆندا به‌واتای (ئه‌سپی گولگون) دیت، واته ئه‌سپێک له‌نیوان کمیت و زه‌رد بێت، واژه‌ی (وه‌رد) له زمانی عه‌ره‌به‌ی، واته گولگی سوور، که له زمانی کوردیشدا به‌مانای ئه‌و زه‌ویه دیت که بۆ چاندن حازر کرابیت (وه‌رد).

له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه ده‌توانین بلێین (سوه‌ره‌ورد) به‌واته‌ی گولگی سوور، یان ئه‌سپی گولگون دیت. زۆر رای تر له‌سه‌ر ناوی سوه‌ره‌ورد هه‌ن، که ده‌کریت زۆربان قبوڵ بکرتین و زۆریشیا‌ن په‌ت بکرتنه‌وه. هه‌رچۆنیک بێت، سوه‌ره‌وردی، سووفیه‌کی گه‌وره‌ی ئیسلام و فه‌یله‌سووفیکی مه‌زنی فه‌لسه‌فه‌ی ئیسرائیه‌یه.

### له‌به‌ره‌مه‌کانی سوه‌ره‌وردی

١- المشارع و المطارحات.

- ۲- التلوّیحات.
- ۳- (حکمة الاشراق) که له دوو بهش پیکهاتووه، یه که میان سی و تار له سهر مه نتیق، به شی دووهمیان پینج وتاره سه بارهت به ئیلاهییات، که گرنگترین کتیبی سوهره وهردیبه که بیروبوچوونی فهلسه فییانه ی سوهره وهردی له سهر فهلسه فه و مه زهه ب روون ده کاته وه.
- ۴- اللّمحات، کتیبکی کورته سه بارهت به حکیمهت و ئیلاهییات و مه نتیق.
- ۵- اللّواح المعادیة، سه بارهت به زانسته کانی حکیمهت و زاراهه کانی فهلسه فه یه.
- ۶- الهیاكل النورية، یان هه یاکلی نور، نه و کتیبه پره له بوچوونی فهلسه فه یه که سه ره تا به عه ره بی نووسیویه تی و دوا بییش خو ی وهریگی تراوده ته سهر زمانی فارسی.
- ۷- المقامات، نامه یه کی کورته که سوهره وهردی وه ک روونکرده وه یه ک، یان پاشکویه ک بو کتیبی التلوّیحات نووسیویه تی.
- ۸- الرمز المومی.
- ۹- مبدأ و المعاد، به زمانی فارسی نووسراوه.
- ۱۰- بستان القلوب، کورترکراویه که سه بارهت به حکیمهت، که سوهره وهردی بو کومه لیک برادر و که سه نزیکه کانی خو ی به زمانی فارسی له ئیسه فه هاندا نووسیویه تی.
- ۱۱- طوارق الأنوار.
- ۱۲- التنقیحات فی الأصول.
- ۱۳- کلمة التصوف.
- ۱۴- البارقات الالهية.
- ۱۵- النفحات المساوية.
- ۱۶- لوامع الأنوار.
- ۱۷- الرقم القدسی.
- ۱۸- اعتقاد الحكماء.
- ۱۹- کتاب الصبر.
- ۲۰- رسالة العشق.
- ۲۱- رساله در حالت طفولت، (نامه له باری مندالیه وه) به فارسی نووسراوه.
- ۲۲- رساله روزی با جماعت صوفیان (نامه ی روژتیک له گه ل جه ماعه تی سو فییان) به فارسی نووسراوه.
- ۲۳- رساله عقل (نامه ی عقل) به فارسی نووسراوه.
- ۲۴- رساله (آواز پر جبرائیل) نامه ی ئاوازی پهری- بآلی جبرائیل، به فارسی نووسراوه.
- ۲۵- رساله پرتو نامه، شه رحیکه له سهر زاراهه ی فهلسه فه ی، به فارسی نووسراوه.
- ۲۶- لغه موران، نامه ی زمانی موران، هه ندیک هه کایه تی ره مزین. به زمانی فارسی نووسراوه.
- ۲۷- رساله غریبة الغریبة، هه کایه تیکه که سوهره وهردی وه ک ره مز به عه ره بی نووسیویه.
- ۲۸- رساله صغیر سیمرخ، نامه ی چریکه ی سیمرخ، به زمانی پارسی نووسراویه تی.
- ۲۹- رساله الطیر، نه و نامه یه وهرگی ترانی نامه ی بالنده ی ئیبن سینایه، که سوهره وهردی وهریگی تراوده ته سهر پارسی.
- ۳۰- رساله تفسیر آیات «من کتاب الله و خبر عن رسول الله»
- ۳۱- التسبیحات و دعوات الكواكب.
- ۳۲- أدعية متفرقة.
- ۳۳- الدعوة الشمسية.
- ۳۴- السراج الوهاج.
- ۳۵- الواردات الالهية بتحیرات الكواكب و تسبیحاتها.
- ۳۶- مکاتبات الی الملوک و المشاریخ.
- ۳۷- کتاب فی السیمیا.
- ۳۸- اللّواح.
- ۳۹- تسبیحات العقول و النفوس و العناصر.
- ۴۰- الهیاكل، سه ره تا به زمانی عه ره بی نووسیویه تی و دواتریش به فارسی نووسیویه تیبیه وه.
- ۴۱- شرح الأشارات.
- ۴۲- كشف الغطاء لأخوان الصفا.
- ۴۳- الكلمات الذوقية والنکات الشوقية.
- ۴۴- رساله، نامه، سه بارهت به جهسته و بزافی خوا، وهی و ئیلهام.
- ۴۵- نامه یه کی کورت سه بارهت به حکیمهت، که تیبیدا باسی مه نتیق و ته بیعیات و ئیلاهییات ده کات.

## فەلسەفەى ئىشراقى سۆھرەوهردى

سۆھرەوهردى، لە كىتەبى (حىكمەتى ئىشراق)دا، رىساکانى فەلسەفەى ئىشراقى دامەزراند، كە ئەمەش وەرگەرانیكى ھەقىقى بوو لە ھزردا، فەلسەفەكەشى ئىسلامى بوو لە بنیاددا، لە ھیلە گشتییهكانى ھزرى ئىسلامى و تیگەیشتنى بۆ ھەبوون- وجود سەرى ھەلدا و لەگەل ھەبوونى جیاوازی لە ھەندىك خالى ھزرىدا بە ھۆكارى ئاویتەبوونى ئایین و رۆشنبیری لەلای سۆھرەوهردى، ھەرەھا بەھۆى ئازادى خۆى لە بزواتى ھزر و فەلسەفەكانى خۆیدا.

بۆ پىزانین، ھەندىك سەرچاوه باس لەوھش دەكەن، كە سۆھرەوهردى خۆى بەنۆتكەرەوھى ھزرى پرووناكى دانایانى فارس دەزانیت و لەو بارەیهوھى خۆى دەبیتیت: (لەناو فارساندا گرووپىك ھەبوون رىگەى ھەق و دادپەرورەبىيان گرتبوو، دانای چاكەكار بوون و مەجووس نەبوون، ئیمەش لەكىتیبى خۆماندا لە حىكمەتى ئىشراقدا حىكمەتى بەرپىزى نوورى ئەوانمان نوئى كردهوھ، كە كەسێك پىش من ئەو كارەى نەكردوھ).

سۆھرەوهردى لە كىتەبى (ھەيكەلەكانى نوور- پرووناكى)دا دەلى: نوورىكى پىشنگدار و بە چىژ لەناو ئیمەدا ھەیه، جەستەكان لە جەستەبى بووندا بەشدارن، بەلام لە پرووناكبووندا جیاوازن، دەروونى ئاخاوتنكەرمان خۆى لەخۆیدا پرووناكیبهكە، دەروونىش خۆى لەخۆیدا بەلگەى زىندوو بوونە، (ھەبوونى زىندوو)، بۆیە تو رىستىكى ئەو ئەندام و بەشەنە نیت لە بەدەندا، بەلكو تو لە پشت ئەو رىستەیت، مرۆقىش ئىستا (پىزى لى گىراوھ-موكەرەم كراوھ) بەو نوورە پىشنگدارى تىیدا دەدرەوشىتەوھ كە دەگەرپتەوھ بۆ تەواوترىن و بەدەسەلاتترىن پرووناكى. دەسپىكى ئىشراق. واجبى وجوب بە خودى خۆى، (خوا نوورى ئاسمانەكان و زەمین)ە، ئەم نوورە پىشنگدارانەش بەشەوقەوھ بۆ عشقى سەرەتاكەیان دەگەرپتەوھ، وەك چۆن جىھان لە ئىشراقى ھەق رزان و پىشنگى پرووناكیبهكانەوھ دروست بوو، مەعریفەش واتە گەیشتنى عەینى بە ھەقىقەتى عەینى، ئەمەش تەنیا لە رىگەى بەرزبوونەوھى دووبارەى پرووناكیبهكانەوھ دەبیت بۆ سەرەتاكەى خۆى دواى ھاتنە خوارەوھى.

بەكاروانى ھاتنە خوار و سەرکەوتنەوھى

پرووناكیبهكان، بەم بزواتە جەوھەرىیه گشتییهى بەردەوام و نوئىبووھوھ كە پرە لە عشق و شەوقەوھ، مەعریفە جىبەجى دەبیت.

سۆھرەوهردى لەسەر بنەماى (نوور- پرووناكى) تىورى خۆى لەبارەى مەعریفەوھ دادەرپىت، عشق و ئەم بزواتە جەوھەرىیه ھاوسەنگى ھەبووھكان و رىكوبىتى قانونەكانیان دەپارپىت، ئەمەش مانای نەمانى دژەكان، یان دژایەتى ناگەیشتەیت، چونكە دژایەتى لە پىداووستییهكانى كۆتایى نەھاتنە (اللانهایة)، ئەگەر وا نەبوايە گەردوون لە گەندەلى و خراپەكارى چاك نەدەكرایەوھ، بەواتایەكى تر سۆھرەوهردى خوازبارى ئازادى و پلۆرالىزم و ھەتا دژایەتیش بوو، چونكە بى ئەمانە كۆمەلگەكان گەندەل دەبن و گەردوونىش لەگەل خۆیان گەندەل دەكەن.

كەرامەت و پىرۆزى مرۆف لەسەر بەكىتى دەوھستىت كە پرە لە پلۆرالى و ئەگەر ھەق ناماجى مەعریفە بىت، ئەوھ پشكىنى ھەق، سەفایەكى قول و بىگەردى دەوېت لە ئارەزووھ دنیاىیهكان، ئەوھش بگاتە ئەو قۆناغە، ئەوھ بەكىتى ھەردوو توخمەكانى روحى و ماددى دەبىنیتەوھ و بەكىتى ھەبوون و چارەنووسى مرۆبى دەپشكىت. لەیەكەك لە چامەكانیدا لە كاتى مردنیدا دەلئیت:

**دەروونتان لە جەستەتان جیاكەنەوھ**

**ھەق وەك ھەقىكى پروون دەبىن**

**توخمى روحەكان لەناوماندا یەكە**

**خۆم تەنیا دەبىنم ئىوھم**

**برواشم وایە ئىوھ منم**

سەرەتای فەلسەفەى ئىشراقى لەلای ئەفلاتونەوھ دەبىنریتەوھ، فەلسەفەكەى خاوەن دوو رەھەند بوو، عرفانى و ئەقلى بەلگەدارى. رەھەندى عرفانى گەشەى كرد و لە ئەفلاتونىیهتى نوئىشدا بەردەوام بوو، لە رابەرەكان: ئەفلوتین و فرفرىۆس و برىكلس.

ئەگەر بىتو مەشائىیهى سەرەتایى گرىكى لەلای ئەرستو و ئىسلامىش لەلای فارابى و ئىبن رشد دانیان بەوھدا نەناىت كە لە رىگەى عرفانەوھ بە مەعریفە بگەن، بەلكو گەیشتن بە مەعریفە خوازبارى بەلگەى عەقلى و بەلگە و ئەزموونە، ئەوھ لە حىكمەتى ئىشراقیدا كە سۆھرەوهردى بە دامەزرتنەرى ھەقىقى

داده ندریت، بنچینه کانی به لگه ی ته قلی  
هه لئه وه شانده ته وه و ره تی نه کردو وه ته وه، به لام وهک  
ئاگادار که ره وه یه که بۆ ته قلی و وزه به خشیک به ره فتار  
ته ماشای کردو وه، به لام پیگه ی یه که م بۆ ره فتاری  
ئیشراقی - عرفانییه بۆ گه یشتن به گه وره ترین  
مه عریفه کان.

ئیشراقیه ته له جه وه هری خۆیدا فه لسه فه یه کی  
به لگه داری ته قلی و ره فتار گه رییه کی ئیشراقیه،  
ئامانجی گه یاندنی ته وه رووناکییه نه که هاتوونه ته خوار  
به به رزه خه کان و غه واسقه کان به ته واوترین و پیروترین  
نور.

سوه ره وه ردی فه لسه فه کۆنه کانی گریک و فارسی و  
زهره شتی و هزره کانی یه کتا په رستی ئایینی و ئیسلامی  
و ره فتار گه ری عرفانی هه رس کردبوون، به هزرتیکی  
کراوه وه سه ودای له گه ل کردوون و کردوونی به بنه مای  
فه لسه فه که ی خوشی که ناوی ناوه حکمه تی ئیشراق.

شێخی کوژراو، به زانستی سیمبائیش ناسراووو، که  
ئه مه ش زانستی که بایه خ به گۆرینی کانزا هه رزانه کان  
ده دات بۆ کانزای به نرخ، (ئیبین ئه بی ئه سیبعه)  
له کتیبه که ی خۆیدا باسی زۆر رووداوی کردو وه که  
سوه ره وه ردی ئه نجامی داوون، له م کرداره شدا سوه ره وه ردی  
وزهی روحی عارفی به کاره ی ناوه.

سوه ره وه ردی نووسین و نامه و شیعی زۆری هه بووه،  
بۆ ئه م مه به سه ته ش زۆر که س هه ولیان داوه کتیبه کانی به  
رێکوپێکی پۆلین و ریزه ندی و تۆمار بکه ن، زۆر  
سه رچاوه ئامازته به وه ده دن که باشترین هه ول هی  
رۆژه لاتناسی فه ره نسی «لويس ماسینیون» ه، که وهک  
یه که م که س هه ولی داوه به شیه وه یه کی زانستی له  
پیه وندی ریزه ندی کردنی کتیبه کان و به ره وه  
پیشه وه چوونی فه لسه فه که ی بکۆلێته وه.

هه ندیک سه رچاوه باس له وه ده که ن که سوه ره وه ردی  
له وه ته مه نه کورته یدا نزیکه ی (۵۰) نووسراوی هه بووه،  
تا ئیستاش زۆر له نووسراوه کانی وه رگێرداونه ته سه ر  
زمانی ئینگلیزی و فه ره نسی و عه ره بی و تورکی زمانانی  
دیکه، هه ره وه ها زۆریشی به وه زمانانه له سه ر نووسراوه.

### کورتی حکمه تی ئیشراق

سوه ره وه ردی له کاتی خوتندن و لیکۆلینه وه کانی

خۆیدا، وا تیگه یشته که جیهان له رووناکی دروست  
بووه، ته وه رووناکییه نه ش رووناکی ده به خشنه یه کدی، به وه  
رووناکی به خشینه شی ده گوت: «ئیشراق»، بۆیه نازناوی  
(شێخی ئیشراقی) پێ بره.

دیتنی سوه ره وه ردی ته وه بوو که هه موو شتیک له  
رووناکییه وه یه، جگه له رووناکی شتیک دیکه نییه،  
هه موو شتیک که له جیهاندا هه به و ته و شتانه ی  
دواتریش دین هه ر له رووناکین، به لام هه ندیک له  
رووناکییه کان نه رمونیان و هه ندیکیش زهرن،  
هه ندیکیش وهک گه ردیله بلاوه بنه وه و هه ندیکیش وهک  
گه ردیله یه کدی ده گرن.

ئه مرۆ باشته ر له م تیۆزه یه ده گه یین، چونکه ده زانین  
هه رچی له جیهاندا هه یه وزه یه به شیه ی شه پۆل، کاتیک  
وزه له سه ر یه ک کۆده بیته وه، ده بیته ماده و کاتیک که  
ته و وزانه نه رمونیان ب، ده بنه شه پۆل، یان رووناکی -  
نور.

سوه ره وه ردی له و باوه رده دا بوو که رووناکییه کان، نور  
به یه کدی ده به خشن. بۆیه شه جیهان ته نیا ئیشراقه و  
شتیک دیکه نییه. هه ندیک له رووناکییه کان لاوازن و  
هه ندیکیش نه رمونیان، هه ندیکیش پیکه وه  
کۆبوونه ته وه. کاتیک که رووناکییه به هیزه کان نور یان  
ده دنه رووناکییه لاوازه کان، رووناکییه لاوازه کانیش  
به ره و رووناکییه به هیزه کان ئاراسته ده گرن. مرۆقیش که  
هه بوونیکی ته م جیهانه یه له رووناکییه و رووناکیش  
ده داته ته وانی دی، هه ره وه ها رووناکی له وانی دیشه وه بۆ  
ته و دیت. له سه ر ته و بنه مایه نور له مرۆقه وه ده چیته  
شته کانی دی و ته وان سوود له مرۆق وه رده گرن. له سه ر  
ته و بناغه یه مرۆق ده توانیت رووناکی به شته کانی دی  
به خشیت و له نووری ته وانی دیشه وه رووناکی وه رگرت  
و بگه شیته وه.

سوه ره وه ردی ده یگوت که حکیمه ته دوو جووری هه یه،  
یه که میان حکمه تی کۆنه، که له کۆنه وه هندییه کان و  
ئیرانییه کان و بابلییه کان و میسراییه کان و دواتریش  
یۆنانییه کان سوودیان لێ وه رگرتووه و حکمه تی (لدنی)  
که حکمه تی که مرۆقه تایبه ته کان سوودیان لێ  
وه رگرتووه، له سه ر تادا ته و دوو حکمه ته له یه ک بنه ماوه  
هاتوون، که ته و بنه مایه ش (ئیدریس) ه، که  
(هورمس) یشی پێ ده گوترتیت، دوا ی ته وه ی خه لک

حیکمه تیان له ئیدریس وەرگرت، به باوهری ئهو، بوونه دووبهش، به شیک به ره و ئیران و به شه که ی دیکه شیان به ره و میسر رویشتن. دواتر ههردوکیان بوونه ئیسلام، ئیدریس یه کهم کهس بووه که بنه مای دهرس و فیبروونی دامه زاننده، په یقی (دهرس) یش له ناوی (ئیدریس) هوه هاتووه.

#### ژندهره کان:

بو ناماده کردنی ئهم به شه به تهواری پشتم به ئینته رنیت بهست، به تایبه تیش له (گه ران) ی (گوگل) دا، به نووسینی ناوی سوهروهردی، یان شیخ شه هاب. له ویه کۆمه لیک لینک و ماله پهری جیا جیا زانیاری کهم و زۆریان سه بارهت به سوهروهردی تیدابوو، بویه من لیره دا ناوونیشانی چند سایتیک ده نووسمه وه بو ئه وهی خۆتیه تر بتوانی راسته و خۆ بگه ریتته وه سه ر ئه و ماله پهرانه و زانیاری باشترو زیاتر پهیدا بکات.

۱- یوسف زیدان، نهاییات شیخ الاشراق، پروانه: <http://ziedan.com/lecturs.asp>

۲- رضوان السح، بین السهروردي و الحلاج مجلة التراث العربي دمشق، العددان ۹۹-۱۰۰ تشرين الاول ۲۰۰۵ ئهم بابته له م سایته وهرگیراوه،

[www.awu-dam.org/trath/99-100-033.htm](http://www.awu-dam.org/trath/99-100-033.htm)

۳- نصوص اشراقية في الرؤية و المجاز للسهروردي، قاسم محمد، [www.aleftoday.net](http://www.aleftoday.net)

۴- د. وضی یونس. القضايا النقدية في النشر الصوفي حتى القرن السابع الهجري،

<http://www.awu-dam.org/book/06/study06/179-w->

۵- احمد خليل، مشاهير الكورد في التاريخ الاسلامي، [www.gilgamish.org/viewarticle.php?](http://www.gilgamish.org/viewarticle.php?)

۶- عبالفتاح القلعجي. السهروردي بين الاسطورة والاشراق. جريدة الأسبوع الأدبي. العدد ۱۰۷ تاریخ ۲۰۰۶/۵/۲۰

<http://www.awu-dam.org/esboul1000/1007/isb1007-025.htm>

سهرنج: نووسه به رانیبه به إحراج شه رمه زار کردنی داناوه، که ئیتمه پیمان وایه له روودامان چاکترین له وشه شه رمه زار کردن «رامان»